



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
15 April 2010
Russian
Original: English

Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли

Сорок третья сессия

Нью-Йорк, 29 июня – 9 июля 2010 года

Текущая и возможная будущая работа в области электронной торговли

Записка Секретариата

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1-4	3
II. Механизмы "единого электронного окна"	5-11	3
III. Электронные передаваемые записи	12-47	5
A. Введение	12-25	5
B. Правовая основа для функционирования электронных коносаментов в Республике Корея	26-47	8
1. Сфера охвата и общие положения	27-29	9
2. Выдача электронного коносамента	30-32	10
3. Передача электронного коносамента	33-34	11
4. Внесение изменений в электронный коносамент	35-36	11
5. Замена электронного коносамента	37	12
6. Поставка товаров и прекращение действия электронного коносамента	38-41	12
7. Оператор реестра	42	13

V.10-52776 (R)



Просьба отправить на вторичную переработку



8.	Вопросы ответственности	43-45	13
9.	Сохранение записей	46-47	13
IV.	Управление идентификационными данными	48-66	14
V.	Использование мобильных устройств в электронной торговле	67-74	18

I. Введение

1. На своей сороковой сессии в 2007 году Комиссия просила Секретариат продолжать внимательно следить за юридическими событиями в области электронной торговли с целью вынесения надлежащих предложений, когда это потребуется¹.
2. На своей сорок первой сессии в 2008 году Комиссия просила Секретариат в сотрудничестве со Всемирной таможенной организацией (ВТО) и Центром Организации Объединенных Наций по упрощению процедур торговли и электронному бизнесу (СЕФАКТ ООН) и при участии специалистов активно проводить исследование юридических аспектов, связанных с созданием трансграничного механизма "единого окна", с целью подготовки комплексного международного справочного документа по правовым вопросам, касающимся создания и функционирования такого механизма, и представить Комиссии доклад о ходе этой работы². Комиссия подтвердила эту просьбу на своей сорок второй сессии в 2009 году³.
3. Кроме того, на своей сорок второй сессии в 2009 году Комиссия просила Секретариат подготовить исследования по электронным передаваемым записям также на основе письменных предложений, полученных на этой сессии (документы A/CN.9/681 и Add.1 и A/CN.9/682), и просила провести коллоквиумы по этим вопросам, при наличии ресурсов, с целью возвращения к рассмотрению этих вопросов на одной из будущих сессий⁴.
4. Во исполнение вышесказанного в настоящей записке приводится обновленная информация о ходе работы Объединенной юридической целевой группы ВТО/ЮНСИТРАЛ по скоординированному управлению границами при использовании Международного единого окна, а также информация, касающаяся электронных передаваемых записей. Кроме того, в ней содержится обновленная информация о последних событиях в области электронной торговли с уделением особого внимания управлению идентификационными данными и осуществлению электронной торговли с помощью мобильных устройств, включая платежи (мобильные платежи).

II. Механизмы "единого электронного окна"

5. Второе совещание Объединенной юридической целевой группы ВТО/ЮНСИТРАЛ по скоординированному управлению границами при использовании Международного единого окна ("Объединенная юридическая целевая группа") прошло с 8 по 11 февраля 2010 года в помещениях ВТО в Брюсселе. В соответствии с инструкциями, полученными от Постоянного технического комитета, секретариат ВТО привлек к подготовке этого совещания региональных председателей ВТО.

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 17 (A/62/17), часть I, пункт 195.*

² Там же, *шестьдесят третья сессия, Дополнение № 17 (A/63/17), пункты 333-338.*

³ Там же, *шестьдесят четвертая сессия, Дополнение № 17 (A/64/17), пункт 340.*

⁴ Там же, *шестьдесят четвертая сессия, Дополнение № 17 (A/64/17), пункт 343.*

6. На втором совещании Объединенной юридической целевой группы было еще раз подчеркнуто важное значение механизмов "единого электронного окна" для упрощения процедур торговли. В частности, было отмечено, что такие механизмы вполне могут играть важную роль в формировании электронной торговли и тем самым оказывать непосредственное воздействие на процедуры электронной торговли.

7. Объединенная юридическая целевая группа согласилась, что анализу правовых вопросов, возникающих в связи с созданием механизмов "единого окна", будет значительно способствовать наличие справочных моделей, подготовленных на основе таких документов, как проект рекомендации 35 СЕФАКТ ООН⁵ и подготовленные в рамках АТЭС Руководство по созданию "единого окна" и окончательный доклад Рабочей группы по второму этапу⁶, а также проведение целевых исследований. Такие справочные модели будут служить иллюстрацией коммерческих сделок, совершаемых на национальном и на международном уровне в рамках процесса оформления торговых операций, и техническими моделями механизмов "единого электронного окна", причем особое внимание будет уделяться участвующим сторонам и их местонахождению.

8. На этом совещании были определены некоторые правовые вопросы, заслуживающие дальнейшего изучения в ближайшем будущем. Среди них были следующие: юридическая сила электронных сообщений, в том числе передаваемых с помощью мобильных устройств; идентификация, удостоверение подлинности и проверка полномочий, в частности в контексте управления идентификационными данными; использование, сохранение и конфиденциальность данных; доказательственная сила электронных документов и другие вопросы, связанные с обеспечением правовой санкцией; и правовые последствия применения различных вариантов технической архитектуры.

9. Итогом совещания стала подготовка Объединенной юридической целевой группой плана работы по сбору у специалистов по таможенным процедурам необходимой информации и ее компиляции, с тем чтобы ее можно было использовать для анализа правовых вопросов. В графике осуществления плана работы учитывается целесообразность взаимодействия с соответствующими совещаниями ЮНСИТРАЛ, в том числе с возможными будущими сессиями Рабочей группы IV ЮНСИТРАЛ.

10. Другая работа Секретариата, связанная с созданием механизмов "единого окна", включала сотрудничество с секретариатом Евразийского экономического сообщества в деле подготовки законодательных рамок, регулирующих создание таких механизмов в государствах – членах Сообщества, и представление замечаний – по просьбе СЕФАКТ ООН – по проекту рекомендации 35 СЕФАКТ ООН.

⁵ UN/CEFACT, *Establishing a Legal Framework for an International Trade Single Window – Draft Recommendation No. 35*, February 2009 (Public Review Draft); размещено на сайте <http://www.unece.org/cefact/recommendations/rec35/Rec35-PublicReviewDraftv9-Feb09.doc>.

⁶ Документ АТЭС № 209-СТ-01.3 (июль 2009 года), размещен на сайте http://publications.apec.org/publication-detail.php?pub_id=910.

11. В свете вышеизложенного Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, чтобы обратиться к Рабочей группе IV (Электронная торговля) с просьбой рассматривать на своих будущих сессиях работу по созданию "единого окна", осуществляемую Объединенной юридической целевой группой и другими организациями, а также обмениваться мнениями и разрабатывать рекомендации относительно возможной законодательной работы в этой области.

III. Электронные передаваемые записи

A. Введение

12. Возможность будущей работы ЮНСИТРАЛ в связи с вопросами обрабатываемости и передаваемости прав на товары в электронной торговле впервые была упомянута на двадцать седьмой сессии Комиссии в 1994 году⁷ и впоследствии обсуждалась на различных сессиях Комиссии и Рабочей группы IV⁸. В этом контексте основные аспекты данной темы были углубленно рассмотрены в двух документах.

13. В документе A/CN.9/WG.IV/WP.69 обсуждались коносаменты и другие морские транспортные документы как в бумажной, так и электронной форме. В частности, в этом документе содержался обзор попыток использовать коносаменты в электронной торговле и были высказаны предложения по типовым законодательным положениям, которые в конечном итоге были приняты как статьи 16 и 17 Типового закона ЮНСИТРАЛ об электронной торговле⁹.

14. Кроме того, в этом документе содержался предварительный анализ условий для установления функциональной эквивалентности коносаментов в электронной и бумажной форме. В этой связи подчеркивалось, что одним из ключевых вопросов является возможность точного определения держателя коносамента, который будет иметь право на поставку товаров. Такой вопрос ставит в центр внимания необходимость обеспечения уникальности электронной записи, отражающей право собственности на товары¹⁰.

15. В документе A/CN.9/WG.IV/WP.90 содержалось общее обсуждение правовых вопросов, связанных с передачей прав на материальные товары и других прав. В нем было дано сравнительное описание методов, используемых для передачи имущественных прав на материальную собственность и для формализации обеспечительных интересов, а также проблем, связанных с переносом этих методов в сферу электронной торговли. В нем также была представлена обновленная информация о предпринимаемых усилиях

⁷ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок девятая сессия, Дополнение № 17 (A/49/17), пункт 201.*

⁸ См. документ A/CN.9/484, пункты 87-93; *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 17 (A/56/17), пункты 291-293.* Обсуждение на предыдущих сессиях см. в документе A/CN.9/WG.IV/WP.90, пункты 1-4.

⁹ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.99.V.4.

¹⁰ A/CN.9/WG.IV/WP.69, пункт 92.

использовать электронные средства при передаче прав на материальные товары.

16. Что касается товарораспорядительных и оборотных документов, то в этом документе была подчеркнута целесообразность обеспечения контроля за электронными передаваемыми записями таким образом, чтобы это было равнозначно физическому владению, и высказывалось предположение, что сочетание системы регистрации и достаточно безопасных технологий могло бы помочь в решении вопросов, связанных с гарантией уникальности и подлинности электронной записи¹¹.

17. После подготовки этих двух документов использование электронных сообщений в международной торговле получило дальнейшее признание, в том числе в связи с использованием реестров для создания и передачи прав.

18. Наглядным примером такого использования в отношении обеспечительных интересов служит Конвенция о международных гарантиях в отношении подвижного оборудования (Кейптаун, 2001 год)¹² (Кейптаунская конвенция), и, в частности, ее Протокол по авиационному оборудованию (Кейптаун, 2001 год)¹³ (Авиационный протокол к Кейптаунской конвенции).

19. Статья 16 Кейптаунской конвенции разрешает использовать электронные регистры для регистрации международных гарантий в отношении подвижного оборудования и соответствующих операций и уведомлений, как это изложено в данной статье. Гарантии, зарегистрированные в соответствии с Кейптаунской конвенцией, имеют приоритет перед гарантиями, подлежащими регистрации, но не зарегистрированными, в тех случаях, которые подпадают под действие этой Конвенции. Таким образом, регистрация может придать гарантиям приоритет, и это дает очевидные выгоды обладателю гарантий, которым обычно является финансирующая организация.

20. Контроль за системой электронной регистрации, созданной в соответствии с Кейптаунской конвенцией, осуществляется контролирующим органом, а ее функционирование обеспечивает регистратор. Кейптаунская конвенция содержит дополнительные положения, касающиеся электронной регистрации, в том числе содержащиеся в статье 28 нормы, касающиеся ответственности регистратора за ненадлежащее функционирование регистра.

21. В случае Авиационного протокола к Кейптаунской конвенции функции контролирующего органа выполняет Международная организация гражданской авиации (ИКАО), а в качестве регистратора контролирующий орган выбрал базирующуюся в Ирландии компанию "Авиарето лимитед". Контролирующий орган утвердил правила функционирования регистра¹⁴. Дополнительную информацию о Кейптаунской конвенции, Авиационном протоколе к

¹¹ A/CN.9/WG.IV/WP.90, пункты 35-37.

¹² United Nations, *Treaty Series*, vol. 2307, No. 41143.

¹³ Ibid., vol. 2367, No. 41143.

¹⁴ Документ ИКАО 9864, *Regulations and Procedures for the International Registry*, Third Edition, 2009, размещен на сайте http://www.icao.int/icao/en/leb/intl_registry/index.html.

Кейптаунской конвенции и ее электронном регистре можно найти на веб-сайте УНИДРУА¹⁵ и в ежегодных докладах регистратора о своей деятельности¹⁶.

22. Использование электронных реестров для обеспечительных интересов привлекает дополнительное внимание и может быть полезным для будущей деятельности Рабочей группы VI ЮНСИТРАЛ (Обеспечительные интересы)¹⁷. Действительно, в Руководстве ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по обеспеченным сделкам содержатся рекомендации относительно использования электронных сообщений, отражающие содержание предыдущих законодательных текстов ЮНСИТРАЛ¹⁸. В нем также имеется глава, посвященная системе регистрации, с рекомендацией о том, что по мере возможности она должна быть в электронной форме, и с критериями ее функционирования¹⁹, а также предложено конкретное правило в отношении ответственности оператора системы электронной регистрации²⁰.

23. Кроме того, седьмая специальная Межамериканская конференция по частному международному праву (СИДИП-VII) приняла "Типовые правила регистрации согласно Межамериканскому типовому закону об обеспеченных сделках", которые также предназначены для использования в электронных реестрах²¹.

24. Что касается электронных передаваемых записей, отражающих право на товары, то здесь следует отметить, что Конвенция Организации Объединенных Наций о договорах полностью или частично морской международной перевозки грузов ("Роттердамские правила")²² содержит главу, посвященную транспортным электронным записям. В частности, статья 8 Роттердамских правил предусматривает использование и последствия транспортных электронных записей, в статье 9 изложены процедуры использования оборотных транспортных электронных записей, а статья 10 устанавливает правила для замены оборотного транспортного документа оборотной транспортной электронной записью, и наоборот. Кроме того, Роттердамские правила определяют как понятие транспортной электронной записи

¹⁵ Можно найти по адресу <https://www.internationalregistry.aero/irWeb/pageflows/work/Reports/DownloadAnnualReport/DownloadAnnualReportController.jpf>.

¹⁶ Выборочная библиография по международному реестру авиационного оборудования размещена на сайте <http://www.unidroit.org/english/conventions/mobile-equipment/bibliography/registryaircraft.htm>.

¹⁷ См. документ A/CN.9/702.

¹⁸ *Руководство ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по обеспеченным сделкам. Терминология и рекомендации*, издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.09.V.13. См., в частности, рекомендации № 11 и № 12, касающиеся функциональной эквивалентности между письменной и электронной формой и между рукописной и электронной подписями.

¹⁹ Там же, рекомендация № 54.

²⁰ Там же, рекомендация № 56: *Ответственность за утрату или ущерб*. [...] Если такая система допускает прямую регистрацию и поиск информации пользователями реестра без вмешательства со стороны персонала регистрационного органа, то ответственность регистрационного органа должна быть ограничена ответственностью за сбой в работе системы.

²¹ CIDIP-VII/RES.1/09, *Adoption of the Model Registry Regulations under the Model Inter-American Law on Secured Transactions* (9 October 2009).

²² Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.09.V.9.

(статья 1 (18))²³, так и понятие оборотной транспортной электронной записи (статья 1 (19))²⁴.

25. И, наконец, Республика Корея недавно приняла законодательство, позволяющее использовать электронные коносаменты. Поскольку такое законодательство направлено на решение проблем обеспечения уникальности и безопасности, которые зачастую считаются основополагающими в деле создания электронных передаваемых записей и управления ими, подробное описание этой системы может оказаться полезным при рассмотрении будущей работы в этой области.

В. Правовая основа для функционирования электронных коносаментов в Республике Корея

26. В контексте осуществления более широкой законодательной реформы Республика Корея включила в свой Закон о коммерческой деятельности статью, позволяющую использовать электронные коносаменты²⁵. Положения этой статьи дополняются положениями, содержащимися в Указе президента²⁶. К определению правовых рамок, применимых к электронным коносаментам, могут также иметь отношение договорные соглашения о доступе к обслуживанию²⁷.

²³ Роттердамские правила, статья 1 (18): "Транспортная электронная запись" означает информацию, содержащуюся в одном или более сообщениях, которые были переданы перевозчиком с помощью электронной связи в соответствии с договором перевозки, включая информацию, логически связанную с транспортной электронной записью в результате включения в качестве приложений или увязки иным образом с транспортной электронной записью одновременно с ее выдачей или после ее выдачи перевозчиком, с тем чтобы сделать ее частью транспортной электронной записи, которая: а) свидетельствует о получении перевозчиком или исполняющей стороной груза в соответствии с договором перевозки; и б) свидетельствует о наличии договора перевозки или содержит такой договор.

²⁴ Там же, статья 1 (19): "Оборотная транспортная электронная запись" означает транспортную электронную запись: а) в которой с помощью таких формулировок, как "приказу" или "оборотный", или других надлежащих формулировок, признанных в праве, применимых к таким записям, в качестве имеющих аналогичные последствия, указано, что груз отправлен приказу грузоотправителя или приказу грузополучателя, и в которой прямо не указано, что она является "необоротной" или "не подлежащей передаче"; и б) которая используется в соответствии с требованиями пункта 1 статьи 9.

²⁵ Статья 862 пересмотренного корейского Закона о коммерческой деятельности, принятая 3 августа 2007 года (Закон № 9746). Эту статью, касающуюся коносаментов, можно найти в части V (Морская торговля), глава II (Транспорт и фрахт), раздел 6 (Морская накладная), Закона о коммерческой деятельности.

²⁶ В соответствии со статьей 862 (5) Закона о коммерческой деятельности конкретные требования в отношении электронных коносаментов и другие соответствующие вопросы, связанные с осуществлением Закона о коммерческой деятельности, определены в Указе президента "Об осуществлении положений Закона о коммерческой деятельности, касающихся электронных коносаментов" ("Указ президента"). Указ президента вступил в силу 4 августа 2008 года. 26 сентября 2008 года министерство юстиции Кореи назначило организацию "Кориа трэйд нет" (КТНЕТ) оператором реестра в соответствии со статьями 3 и 4 Указа президента. КТНЕТ начала предоставлять населению свои услуги, связанные с электронными коносаментами, 30 марта 2009 года.

²⁷ Соглашение об обслуживании корейского портала электронных коносаментов ("Соглашение об обслуживании").

1. Сфера охвата и общие положения

27. Статья 862 пересмотренного корейского Закона о коммерческой деятельности устанавливает юридическое равенство между коносаменами в электронной и бумажной форме, которые регистрируются в электронном реестре правовых титулов ("электронный реестр правовых титулов", или "реестр"). Принятие электронной формы является добровольным²⁸. Прежде чем получить доступ к услугам, все физические и юридические лица, желающие использовать систему электронных коносаментов, регистрируются у оператора реестра, предоставляя, в зависимости от обстоятельств, свое имя или название, адрес и регистрационный номер компании²⁹.

28. Весь обмен сообщениями между сторонами осуществляется в электронной форме, если только законом не предусмотрено иное³⁰. В целях обеспечения подлинности и целостности электронных сообщений стороны должны подписать электронный документ, направляемый оператору реестра, для выдачи и передачи электронных коносаментов с цифровой подписью, предоставляемой находящейся в Корее компанией по оказанию услуг, связанных с сертификацией³¹.

29. Статья 862 пересмотренного корейского Закона о коммерческой деятельности применяется к коносаменам, выданным в связи с внутренней или международной морской перевозкой грузов³². Однако здесь у некорейских компаний могут возникнуть практические трудности с получением корейского сертификата инфраструктуры открытого ключа, поскольку для этого необходим выданный в Корее персональный идентификационный номер или регистрационный номер компании. В этой связи следует также отметить, что статья 27 бис корейского Закона об электронной подписи³³ предусматривает трансграничное признание цифровых подписей на основании официального соглашения между правительствами. Таким образом, в принципе иностранные цифровые подписи могут получить признание в корейской правовой системе.

²⁸ Закон о коммерческой деятельности, статья 862 (1).

²⁹ Статья 8 (5) Указа президента предусматривает, что получатели электронного коносамента, прежде чем обратиться с просьбой о передаче, регистрируются у оператора реестра.

³⁰ Оператор реестра общается с участниками, используя электронные адреса, указанные в компьютерных системах (статья 15 Соглашения об обслуживании).

³¹ Перевозчик или его агент подписывает просьбу о выдаче электронных коносаментов своей цифровой подписью (статьи 6 (1) и 6 (1) (3) Указа президента); держатель коносамента подписывает просьбу о передаче электронных коносаментов своей цифровой подписью (там же, статья 8 (2) (3)).

³² Существующая в Корее практика в отношении коносаментов в бумажной форме может быть распространена и на смешанные перевозки грузов, в которых морская часть пути является преобладающей. По аналогии с этим корейский портал электронных коносаментов выдает электронные коносаменты при смешанных перевозках грузов.

³³ Закон об электронной подписи, последние изменения внесены 26 декабря 2008 года (Закон № 9208).

2. Выдача электронного коносамента

30. Для выдачи электронного коносамента перевозчик должен обратиться с соответствующей просьбой к оператору реестра³⁴. Сообщение должно содержать те же сведения, которые необходимы для коносамента в бумажной форме³⁵, и, кроме того, необходимо указать место получения и доставки товаров³⁶. Перевозчик или его агент направляет также общие положения и условия электронного коносамента³⁷. Перевозчик к тому же направляет согласие сторон на использование коносамента в электронной форме³⁸. Грузоотправитель может выразить свое согласие на использование коносамента в электронной форме в момент обращения к перевозчику с просьбой о перевозке груза³⁹.

31. Заявка, направленная перевозчиком оператору реестра, служит разрешением на выдачу электронного коносамента. Оператор реестра создает электронную запись, которая является электронным коносаментом, и присваивает ей индивидуальный идентификационный номер, гарантируя тем самым уникальность электронной записи⁴⁰.

³⁴ Закон о коммерческой деятельности, статья 862 (1), и Указ президента, статья 6 (1). На практике все заявки представляются в реестр в интерактивном режиме с помощью простого щелчка компьютерной мыши. Мелкие компании могут использовать веб-портал ("корейский портал электронных коносаментов"), а средние и крупные компании могут воспользоваться индивидуальными решениями или внутренними системами планирования ресурсов предприятия для представления заявок непосредственно в реестр и обновления содержащейся в них информации.

³⁵ Закон о коммерческой деятельности, статья 853 (1).

³⁶ Указа президента, статья 6 (1) (2).

³⁷ Перевозчик может зарегистрировать общие положения и условия электронного коносамента в реестре, загрузив их в корейский портал электронных коносаментов до подачи просьбы (Соглашение об обслуживании, статья 8). В этом случае перевозчику не нужно вновь представлять общие положения и условия при выдаче каждого электронного коносамента (Указ президента, статья 6 (2)).

³⁸ Это сообщение может быть отправлено в бумажной форме (Указ президента, статья 6 (1)).

³⁹ В корейском портале электронных коносаментов грузоотправитель может направить заявку на перевозку через uTradeHub (универсальная служба электронной торговли, которая находится в ведении КТНЕТ), и в этом случае он дает свое согласие на использование электронного коносамента путем простого щелчка компьютерной мыши. Оператор реестра получает заявку на перевозку, присваивает ей номер и передает ее перевозчику.

⁴⁰ На самом деле в этой системе создаются две электронные записи. В одной указан держатель электронного коносамента, и она хранится в реестре. Вторая содержит информацию, представленную вместе с заявкой, и она хранится в базе данных uTrade Document Repository. Обе записи имеют уникальную идентификацию, взаимосвязаны и ежедневно синхронизируются. База данных uTrade Document Repository – это платформа, находящаяся в ведении КТНЕТ в соответствии со статьей 16 Закона о содействии развитию электронной торговли, в которой установлены параметры управления инфраструктурой открытого ключа (Закон о содействии развитию электронной торговли, последние изменения внесены 22 мая 2009 года (Закон № 9705)). База данных uTrade Document Repository, электронный реестр правовых титулов и компьютерная система электронных коносаментов (корейский портал электронных коносаментов) образуют систему информации об электронных коносаментах.

32. Затем оператор реестра информирует грузоотправителя о создании записи⁴¹. Грузоотправитель может начать осуществлять право контроля над электронным коносаментом после получения этого уведомления⁴².

3. Передача электронного коносамента

33. Держатель может одобрить использование электронного коносамента путем направления оператору реестра сообщения с указанием своего намерения передать электронную запись⁴³. Лицо, осуществляющее передачу, приводит в сообщении информацию о получателе и индивидуальный идентификационный номер электронного коносамента, присвоенный оператором реестра⁴⁴.

34. Оператор реестра вносит изменение в электронную запись путем обновления информации о держателе коносамента и соответственно информирует получателя и лицо, осуществившее передачу⁴⁵. После получения этого сообщения получатель начинает осуществлять право контроля над электронным коносаментом⁴⁶.

4. Внесение изменений в электронный коносамент

35. Держатель электронного коносамента или перевозчик может изменить сведения, содержащиеся в электронном коносаменте, направив соответствующую просьбу оператору реестра⁴⁷. Оператор реестра уведомляет об этой просьбе другую сторону⁴⁸, и если она согласна с предлагаемыми изменениями⁴⁹, то оператор реестра вносит изменения в электронную запись в соответствии с просьбой и соответственно информирует об этом стороны⁵⁰.

36. Потребовать разделения или объединения электронных коносаментов может только их держатель⁵¹. Если разделение или объединение приводит к аннулированию электронного коносамента, то необходимо согласие перевозчика.

⁴¹ Указ президента, статья 6 (3).

⁴² Закон о коммерческой деятельности, статьи 862 (2) и 862 (4).

⁴³ Указ президента, статья 8 (1).

⁴⁴ Там же, статья 8 (2) (2).

⁴⁵ Там же, статьи 8 (3) и 8 (4).

⁴⁶ Закон о коммерческой деятельности, статьи 862 (3) и 862 (4).

⁴⁷ В отношении держателя коносамента см. статью 9 (1) Указа президента. Соглашение об обслуживании распространяет это право и на перевозчика (Соглашение об обслуживании, статья 19).

⁴⁸ Указ президента, статья 9 (2).

⁴⁹ Там же, статья 9 (3).

⁵⁰ Там же, статья 9 (4). Если другая сторона отклоняет изменения, то она излагает причины отказа оператору реестра, который информирует об этом запрашивающую сторону.

⁵¹ Соглашение об обслуживании, статья 19.

5. Замена электронного коносамента

37. Держатель электронного коносамента может обратиться к оператору реестра с просьбой заменить электронный коносамент бумажным⁵². В этом случае оператор реестра прекращает действие электронной записи о коносаменте и сообщает об этом перевозчику⁵³. Затем оператор реестра выдает бумажный коносамент и делает на его оборотной стороне отметку о любых предыдущих индоссаментах электронного коносамента⁵⁴. Эта отметка имеет ту же юридическую силу, что и индоссамент⁵⁵.

6. Поставка товаров и прекращение действия электронного коносамента

38. Держатель электронного коносамента может потребовать поставки товаров путем направления сообщения оператору реестра⁵⁶. В этом случае оператор реестра изменяет электронную запись, с тем чтобы предотвратить дальнейшее обращение, и передает это требование о поставке перевозчику⁵⁷.

39. Перевозчик удостоверяется в том, что запрашивающая сторона – это та сторона, которая имеет право на поставку товаров в соответствии с электронной записью, и в этом случае сообщает оператору реестра о своем согласии с требованием о поставке и поставляет товары⁵⁸.

40. После поставки товаров перевозчик сообщает оператору реестра фактическое имя получателя товаров и дату поставки⁵⁹. После получения этой информации оператор реестра прекращает действие электронной записи и сообщает об этом перевозчику и грузополучателю⁶⁰.

41. В случае отказа поставить товары перевозчик сообщает оператору реестра причины этого. В свою очередь оператор реестра препровождает отказ держателю электронного коносамента и вносит изменения в электронную запись, с тем чтобы электронный коносамент мог и дальше находиться в обращении⁶¹.

⁵² Указ президента, статья 12 (1). Для получения бумажного коносамента у оператора реестра держатель электронного коносамента направляет просьбу об этом через компьютерную систему (Соглашение об обслуживании, статья 20).

⁵³ Там же, статья 12 (4). Оператор реестра несет ответственность за точность информации, содержащейся в бумажном коносаменте (Указ президента, статья 12 (5)).

⁵⁴ Там же, статья 12 (2).

⁵⁵ Там же, статья 12 (3). Указ предоставляет оператору реестра исключительное право выдавать бумажный коносамент в целях недопущения неоднократной выдачи. Это является исключением из принципа, в соответствии с которым выдавать бумажный коносамент должен перевозчик. Кроме того, статья 7 Соглашения об обслуживании предоставляет оператору реестра право определять формат бумажных коносаментов в соответствии со своими потребностями.

⁵⁶ Там же, статья 10 (1).

⁵⁷ Там же, статья 10 (2).

⁵⁸ Там же, статьи 11 (1) и 11 (2). Перевозчик информируется о личности запрашивающей стороны в момент получения заказа на поставку, который направляется запрашивающей стороной в реестр через интернет-портал.

⁵⁹ Там же, статья 11 (2).

⁶⁰ Прекращение действия записи препятствует какому-либо удалению, изменению или добавлению информации, содержащейся в электронном коносаменте (там же, статья 2 (7)).

⁶¹ Там же, статья 10 (3).

7. Оператор реестра

42. Оператор реестра должен быть юридическим лицом с оборудованием и средствами, которое способно оказывать услуги, связанные с электронными коносаменами, иметь чистые активы в размере более 20 миллиардов корейских вон⁶² и страховое обеспечение ответственности⁶³. Особое значение придается принятию надлежащих мер для архивного хранения и безопасности данных. Кроме того, у оператора реестра должно быть не менее 12 сотрудников, обладающих необходимой квалификацией в области информационных технологий, управления информацией и торговых операций, и он должен принять внутренние правила процедуры и методы эксплуатации и обслуживания оборудования и средств. Министерство юстиции уполномочено осуществлять надзор за работой оператора реестра и проверять его деятельность⁶⁴.

8. Вопросы ответственности

43. В статье 862 пересмотренного корейского Закона о коммерческой деятельности и Указе президента не содержится конкретных норм, касающихся распределения ответственности; поэтому режим ответственности, связанный с использованием электронных коносаментов, определяется общими нормами об ответственности, содержащимися в Законе о коммерческой деятельности, и договорными положениями, содержащимися в Соглашении об обслуживании.

44. В частности, согласно договорным положениям, содержащимся в Соглашении об обслуживании, оператор реестра освобождается от любой ответственности и споров, связанных с перевозкой товаров⁶⁵. Кроме того, оператор реестра не несет ответственность за какой-либо ущерб, вызванный тем, что пользователь не хранит в тайне свою идентификационную информацию и пароль или нарушает Соглашение об обслуживании, или ущерб, связанный с изменением информации о пользователе. И, наконец, оператор реестра не несет ответственность в случае стихийных бедствий.

45. Пользователи корейского портала электронных коносаментов по закону обязаны проверять любые изменения в статусе электронных коносаментов и уведомлять оператора реестра о любых несоответствиях⁶⁶.

9. Сохранение записей

46. Оператор реестра хранит электронные записи об электронных коносаменатах в течение десяти лет с даты поставки товаров, если она имела место; в течение десяти лет с даты выдачи электронного коносамента, если поставка товаров не была произведена, а в случае замены электронного коносамента бумажным – в течение десяти лет после прекращения действия электронной записи оператором реестра⁶⁷.

⁶² В настоящее время соответствует примерно 17 млн. долларов США.

⁶³ Там же, статья 3.

⁶⁴ Там же, статья 14.

⁶⁵ Соглашение об обслуживании, статья 5.

⁶⁶ Там же, статья 14.

⁶⁷ Указ президента, статья 13.

47. В свете вышеизложенного Комиссия, возможно, пожелает обсудить вопрос о том, следует ли проделать дополнительную работу по созданию единой правовой базы для электронных передаваемых записей.

IV. Управление идентификационными данными

48. Электронная идентификация физического или юридического лица осуществляется по ряду признаков (например, имя; адрес электронной почты; дата рождения), которые, как правило, выбираются с учетом их значимости в конкретном контексте. Такие признаки могут быть общими для нескольких физических или юридических лиц или же могут быть индивидуальными. Тем не менее совокупность признаков, характерных для каждой личности, должна быть уникальной, по крайней мере в том контексте, в котором она используется, для обеспечения надежного удостоверения подлинности этой личности и предоставления пользователю законного доступа к обслуживанию.

49. Используемая в настоящее время в электронной сфере модель коммерческой деятельности требует от компаний, предоставляющих услуги, и других коммерческих организаций идентификации и проверки подлинности пользователей, стремящихся получить доступ к услугам или базам данных. В свою очередь пользователям необходимо создать специальное имя пользователя и пароль для каждой услуги, к которой они хотят получить доступ. Такой подход привел к распространению идентификационной информации, относящейся к одному и тому же пользователю, и управление такой информацией может быть весьма затруднительным. Это также привело к избыточному объему данных, хранящихся в коммерческих структурах, что повлекло за собой рост расходов, а также увеличение риска нарушения конфиденциальности. Попытки упорядочить управление идентификационными данными, например с помощью систем "одноразового введения идентификационных данных", пока не получили широкой поддержки, особенно в открытых сетях, из-за проблем, связанных, в частности, с обеспечением конфиденциальности, безопасности и технической нейтральности.

50. Системы управления идентификационными данными в последнее время привлекают большое внимание как инструмент повышения доверия к электронной торговле и другому прикладному применению электронных средств. Действительно, широкое использование коммерческими структурами, государственными учреждениями и потребителями электронных средств связи требует наличия соответствующих механизмов для установления взаимного доверия. Системы управления идентификационными данными преследуют цель обеспечить возможность переноса таких данных в различных сферах применения путем облегчения безопасного обмена идентификационной информацией и устранения ненужных операций. Поэтому они могут внести значительный вклад в создание надежных, безопасных и эффективных средств электронного обеспечения.

51. Системы управления идентификационными данными могут функционировать с использованием различных технических процессов, таких как патентованные стандарты, технологии с открытыми исходными кодами или

открытые спецификации, которые могут реализовываться по-разному. Их системная архитектура также может существенно различаться.

52. Системы управления идентификационными данными могут выполнять функции идентификации, удостоверения подлинности и проверки полномочий пользователя путем выборочного использования общих идентификационных признаков и тем самым потенциально помогают решать вопросы, связанные с распространением электронных идентификационных данных. Такие системы уже используются как в государственном⁶⁸, так и в частном секторе⁶⁹, в том числе для создания социальных сетей.

53. Управление идентификационными данными предполагает первоначальный процесс идентификации физического или юридического лица ("идентификация") и процесс последующей проверки того, что субъект, утверждающий, что он именно тот, кто уже был ранее идентифицирован, действительно является таким субъектом ("удостоверение подлинности"). После того как субъект успешно прошел проверку подлинности, сторона, полагающаяся на результаты удостоверения подлинности, использует третий процесс, получивший название "проверка полномочий", для определения прав и привилегий, предоставленных удостоверенному субъекту, например, следует ли предоставлять такому субъекту доступ к базе данных или к интерактивному обслуживанию.

54. В своей простейшей форме системы управления идентификационными данными предусматривают наличие трех основных участников: субъекта (т.е. идентифицируемого физического или юридического лица), лица, предоставляющего идентификационные данные, и доверяющейся стороны. Функция лица, предоставляющего идентификационные данные, заключается в проверке идентификационной информации субъектов и в ее отстаивании перед доверяющимися сторонами. Таким образом, это лицо может выступать в роли заслуживающей доверия третьей стороны, которая получает, хранит, управляет, перераспределяет и, возможно, суммирует информацию, предоставленную субъектами и доверяющимися сторонами.

55. Более сложная схема предполагает наличие нескольких лиц, предоставляющих идентификационные данные, которые объединены под началом заслуживающего доверия основного поставщика. В этой модели основной поставщик устанавливает минимальные стандарты, которые должны

⁶⁸ В отношении политики правительства США в области управления идентификационными данными см. <http://www.idmanagement.gov/> и, в частности, *Federal Identity, Credential, and Access Management (FICAM) Roadmap and Implementation Guidance*, Version 1.0 (10 November 2009). Кроме того, правительство США готовит национальную стратегию в области безопасных интерактивных сделок, целью которой является "повышение надежности и безопасности интерактивных сделок путем содействия созданию интероперабельных рамок доверия и внедрения усовершенствованных технологий и процессов удостоверения подлинности и проверки полномочий для всех участников интерактивных сделок в федеральном, гражданском и частном секторах" (см. Federal News Radio, *White House works to change online transactions*, 25 March 2010, размещено на сайте <http://www.federalnewsradio.com/?nid=35&sid=1919771>).

⁶⁹ См., например, систему OpenID на сайте <http://openid.net/>, систему Kantara на сайте <http://kantarainitiative.org/> и систему SAFE-BioPharma Association на сайте <http://www.safe-biopharma.org/>.

поддерживаться в объединении, и следит за соблюдением этих стандартов всеми лицами, предоставляющими идентификационные данные. Такой подход направлен на обеспечение конкуренции между лицами, предоставляющими идентификационные данные, что может способствовать повышению качества предоставляемых ими услуг.

56. Системы управления идентификационными данными могут дать значительные преимущества как субъектам, так и доверяющимся сторонам. В частности, они могут дать субъектам возможность взаимодействовать с различными доверяющимися сторонами, используя единое именование, что позволяет избегать ввода излишней идентификационной информации и обмена ею и, соответственно, упрощать и ускорять процедуры удостоверения подлинности для предоставления доступа к услугам.

57. С точки зрения доверяющихся сторон, возможные преимущества связаны с тем фактом, что идентификацию субъектов должно производить только один раз лицо, предоставившее идентификационные данные. Затем это лицо удостоверяется в подлинности субъектов и на выборочной основе предоставляет соответствующие атрибуты их идентификационной информации различным доверяющимся сторонам, когда субъект хочет получить доступ к услугам. Это может привести к значительной экономии для доверяющихся сторон в плане людских и технических ресурсов за счет эффекта масштаба и может способствовать облегчению взаимодействия между доверяющимися сторонами благодаря улучшению функциональной совместимости. Это может также способствовать соблюдению нормативных стандартов.

58. Межправительственные организации уже внесли вклад в изучение этой темы. В техническом плане Международный союз электросвязи учредил целевую группу по вопросам управления идентификационными записями "для облегчения и ускорения разработки единой схемы [управления идентификационными записями], а также средств обнаружения рассредоточенных автономных идентификационных записей, их федераций и разновидностей"⁷⁰.

59. В политическом плане Организация экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) подготовила первый справочный документ⁷¹. В этом документе отмечается необходимость "совместимости обязательств по соблюдению нормативных требований во всех организациях" в целях содействия взаимодействию в правовой области. В нем также подчеркивается целесообразность – особенно на международном уровне – создания благоприятной правовой, а не нормативной среды, в целях содействия объединению систем⁷². В этом документе также указаны в качестве элементов, способствующих созданию благоприятной правовой среды, подотчетность и транспарентность в функционировании различных компонентов системы

⁷⁰ Дополнительную информацию о целевой группе МСЭ по вопросам управления идентификационными записями можно найти на сайте <http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/com17/fgidm/index.html>.

⁷¹ Рабочая группа ОЭСР по вопросам информационной безопасности и конфиденциальности, *The Role of Digital Identity Management in the Internet Economy: a Primer for Policy Makers*, DSTI/ICCP/REG(2008)10/FINAL (11 June 2009).

⁷² Ibid., p. 12.

управления идентификационными данными. Кроме того, в документе подчеркивается необходимость разработки четких правил в отношении предоставления услуг, обработки и хранения личной информации, в частности той, которая носит конфиденциальный характер, и распределения рисков ответственности между участниками.

60. Более подробное обсуждение позволило классифицировать юридические вопросы, возникающие в связи с системами управления идентификационными данными, на четыре основные категории: конфиденциальность, идентификация и удостоверение подлинности, ответственность и эффективность функционирования⁷³.

61. Опасность нарушения конфиденциальности и безопасности с самого начала привлекала большое внимание. Особо отмечались опасности, связанные с ненадлежащим использованием, неправомерным раскрытием и нарушением идентификационной информации. В связи с этим высказывалось предположение, что подход, ориентированный на объединение, и в частности надзор со стороны заслуживающего доверия основного поставщика, будет способствовать повышению уровня конфиденциальности и безопасности⁷⁴. Отмечалась также целесообразность или необходимость установления международных стандартов на трансграничный поток идентификационной информации.

62. Идентификация и удостоверение подлинности являются ключевыми процессами, которые лежат в основе любой системы управления идентификационными данными. Идентификация позволяет установить связь между субъектом и электронной идентификационной информацией, в то время как удостоверение подлинности дает возможность проверить связь между субъектом, утверждающим, что эта информация относится к нему, и предъявленной идентификационной информацией. Таким образом, в случае неправильной идентификации доверяющиеся стороны сталкиваются с опасностью неправомерного доступа к предоставляемым ими услугам несмотря на строгие требования в отношении удостоверения подлинности. Точно так же ошибка в удостоверении подлинности создает для доверяющихся сторон аналогичные опасности несмотря на правильную идентификацию. Поскольку условия управления идентификационными данными расширяют возможности переноса идентификационной информации, все стороны могут быть особенно уязвимы в плане потенциального ущерба, вызванного таким неправомерным доступом.

63. Соблюдение надлежащих процедур удостоверения подлинности и идентификации может также иметь важное значение и для сторон, не включенных в схему управления идентификационными данными. Например, если это допускается действующим законодательством, финансовое учреждение, возможно, пожелает довериться лицу, предоставившему

⁷³ T.J. Smedinghoff, *Federated Identity Management: Balancing Privacy Rights, Liability Risks, and the Duty to Authenticate* (21 August 2009), размещено на сайте <http://ssrn.com/abstract=1471599>.

⁷⁴ Center for Democracy & Technology, *Issues for Responsible User-Centric Identity*, November 2009 – Version 1.0, p. 2, размещено на сайте http://cdt.org/files/pdfs/Issues_for_Responsible_UCI.pdf.

идентификационную информацию в рамках системы управления идентификационными данными, при выполнении юридических обязанностей в соответствии с принципом "знай своего клиента" в целях предотвращения отмывания денег и финансирования терроризма.

64. Особенно полезным может быть обсуждение правил распределения ответственности, в частности в случае неправильной идентификации, несанкционированного доступа к услугам или идентификационным данным или отказа в доступе к законным услугам или идентификационным данным. Проблемы могут также возникать в связи с неправомерным использованием идентификационной информации и незаконным доступом к услугам. При распределении ответственности необходимо поддерживать баланс между различными интересами без ущерба для более широкого использования модели. Для этого, возможно, целесообразно определить стандарты работы различных заинтересованных сторон, которые, в свою очередь, могли бы содействовать установлению взаимного доверия.

65. Текущие стандарты формируются с помощью саморегулирования и договорных соглашений. Раздавались также призывы составить свод правовых норм, определяющих функции и обязанности участников систем управления идентификационными данными⁷⁵. Такие нормы могли бы также иметь законодательный характер.

66. В свете вышеизложенного Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, заслуживает ли нынешнее состояние данного вопроса дальнейшего изучения Секретариатом, в том числе путем участия при необходимости в совещаниях экспертов или их организации.

V. Использование мобильных устройств в электронной торговле

67. Широкое использование мобильных устройств, включая мобильные телефоны, стало сложившейся реальностью во многих развитых странах. В последние годы отмечались высокие темпы роста их использования и в развивающихся странах, где мобильные устройства считаются весьма эффективным инструментом преодоления ограниченных возможностей инфраструктуры связи⁷⁶. Действительно, быстрый рост числа пользователей мобильных устройств в развивающихся странах оказался важным средством достижения цели, поставленной на Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВУИО) в Женевском плане действий:

⁷⁵ Американская ассоциация адвокатов учредила Объединенную целевую группу по правовым аспектам управления идентификационными данными, в задачи которой входит "выявление и оценка правовых вопросов, возникающих в связи с разработкой, внедрением и использованием объединенных систем управления идентификационными данными; выявление и оценка соответствующих правовых моделей для решения этих вопросов; разработка типовых условий и контрактов, которые могут использоваться сторонами". Более подробная информация о работе этой целевой группы размещена на сайте www.abanet.org/dch/committee.cfm?com=CL320041.

⁷⁶ UNCTAD, *Information Economy Report 2009*, United Nations publication, Sales No. E.09.II.D.18, p. 4-8.

"обеспечить доступ к ИКТ в пределах досягаемости более чем для половины населения планеты"⁷⁷ задолго до истечения крайнего срока в 2015 году⁷⁸.

68. Эта тенденция также привела к росту предложения широкого спектра услуг, предоставляемых с помощью мобильных устройств. Используемая технология может различаться в зависимости от имеющейся инфраструктуры связи. Так, мобильные устройства могут использоваться для отправки и получения электронных сообщений с помощью обмена краткими сообщениями (SMS), для просмотра Интернета с помощью протокола для беспроводных устройств (WAP) или для выполнения бесконтактных операций на основе прикладных программ беспроводной связи ближнего радиуса действия (NFC). Согласно законодательным нормам, принятым в текстах ЮНСИТРАЛ, в большинстве, если не во всех случаях такие сообщения можно квалифицировать как электронные.

69. В целом предсказуемость юридического статуса сделок, совершаемых с использованием электронных средств, включая сделки, совершаемые с помощью мобильных устройств, существенно возросла бы в результате принятия соответствующего законодательства. Однако, с одной стороны, ряд стран, особенно наименее развитых, еще не принял общих законов об электронной торговле; а с другой стороны, некоторые страны, прямо заявившие, что торговля с использованием мобильных устройств является одной из форм электронной торговли, подпадающей под действие технически нейтрального законодательства, предусмотрели дополнительные конкретные нормы для удовлетворения своих нужд⁷⁹. В то же время организации отрасли активно высказывают свои мнения по различным законодательным вопросам⁸⁰. Поэтому весьма полезным могло бы стать руководство по принятию соответствующих законодательных норм, в котором особое внимание было бы уделено использованию мобильных устройств.

70. Одной из областей, в которых особо отмечалось важное значение мобильных технологий, являются услуги по осуществлению платежей. Здесь также можно отметить увеличение не только количества, но и диапазона предлагаемых услуг, которое пропорционально технической и экономической доступности для пользователей. Быстрые изменения в технологии могут придать дополнительный вес доводам в пользу принятия нейтрального в технологическом плане законодательства.

71. Мобильные платежи рассматриваются как инструмент содействия вовлечению в финансовую деятельность, особенно в сельской местности⁸¹. Действительно, в быстро растущем числе развивающихся стран операторы

⁷⁷ WSIS-03/GENEVA/DOC/0005.

⁷⁸ UNCTAD, *WSIS Follow-up Report 2008*, UNCTAD/DTL/STICT/2008/1, p. 2-4.

⁷⁹ France, *Loi n°2004-575 du 21 juin 2004 pour la confiance dans l'économie numérique*, article 28.

⁸⁰ См., например, материалы Рабочей группы (стандарт GSM-Европа) по торговле с использованием мобильных устройств, соображения которой размещены на сайте http://www.gsmeurope.org/work_groups/mcommerce.shtml.

⁸¹ Timothy R. Lyman, Mark Pickens, David Porteous, *Regulating Transformational Branchless Banking: Mobile Phones and Other Technology to Increase Access to Finance*, CGAP Focus Note no. 43, January 2008, размещено на сайте <http://www.cgap.org/p/site/c/template.rc/1.9.2583/>.

мобильной связи предлагают платные услуги по осуществлению платежей с помощью электронных сообщений, передаваемых через мобильные устройства, как правило с помощью SMS. Эта схема может помочь охватить клиентов, не имеющих доступа к услугам традиционных финансовых учреждений по ряду причин, в том числе из-за трудностей с доступом к их местным подразделениям⁸². Могут быть широко распространены трансграничные платежи, например, в поддержку региональной торговли, особенно в районах, где торговля основывается на иных связях, нежели гражданство, а также для осуществления денежных переводов эмигрантов⁸³.

72. Следует отметить, что операторы мобильной связи, как правило, не предоставляют финансовые услуги, а просто облегчают перевод денег; поэтому их услуги можно определить как платежи с использованием мобильных устройств (или мобильные платежи). Однако финансовые учреждения также могут предлагать свои услуги, которые, как правило, включают доступ к кредитам и вознаграждение за денежные вклады, с помощью мобильных устройств; в этом случае такая услуга может быть квалифицирована как банковская операция с использованием мобильных устройств (или мобильная банковская операция)⁸⁴. Поскольку мобильные банковские операции зачастую требуют более высокого технологического уровня, в том числе в целях обеспечения безопасности, они больше распространены в странах с современными коммуникационными сетями. Среди других важных факторов, способствующих распространению мобильных банковских операций, можно назвать совершенствование финансовых рынков и, в частности, наличие нескольких инструментов для взаимодействия со структурами, оказывающими финансовые услуги.

73. Мобильные платежи могут создавать особые проблемы. Например, для достижения цели вовлечения в финансовую деятельность может потребоваться установление более низкого порога для идентификации клиентов в условиях, когда не всегда могут иметься в наличии официальные документы, удостоверяющие личность. Поэтому к таким клиентам могут применяться более низкие стандарты в отношении идентификации. Это может, в свою очередь, подтолкнуть к принятию гибких стандартов в отношении удостоверения подлинности в контексте технически нейтрального подхода. В проведенном недавно ОЭСР исследовании рассматриваются некоторые

⁸² Хорошо известным примером осуществления этой модели коммерческой деятельности является Кения: см. Alliance for Financial Inclusion (AFI), *Case Study: Enabling mobile money transfer. The Central Bank of Kenya's treatment of M-Pesa*, February 2010, размещено на сайте http://www.afi-global.net/downloads/AFI_case%20study_Mpesa.pdf.

⁸³ Дополнительную информацию об использовании электронных средств для содействия вовлечению в финансовую деятельность см. в документе A/CN.9/698 "Микрофинансирование в контексте международного экономического развития", в частности пункт 58.

⁸⁴ С нормативной точки зрения следует отметить, что одно важное различие между мобильными платежами и мобильными банковскими операциями может быть связано с тем, насколько оператор, предоставляющий услугу, зависит от центрального финансового органа.

программные вопросы, характерные для торговли с использованием мобильных устройств, в частности с точки зрения потребителей⁸⁵.

74. В свете вышеизложенного и с учетом потенциального воздействия мобильных технологий на процесс развития Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, заслуживает ли нынешнее состояние данного вопроса дальнейшего изучения. Что касается мобильных платежей, то Комиссия, возможно, пожелает напомнить о работе, уже проделанной в области международных платежей, например при разработке Типового закона ЮНСИТРАЛ о международных кредитовых переводах⁸⁶, с тем чтобы решить вопрос о том, следует ли пересматривать и обновлять эту работу с учетом использования мобильных устройств.

⁸⁵ OECD, *Policy Guidance for Addressing Emerging Consumer Protection and Empowerment Issues in Mobile Commerce*, June 2008.

⁸⁶ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.99.V.11.